

2013 m. spalio 17 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Symvoulis tis Epikrateias (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Enosi Epangelmaton Asfaliston Ellados (EEAE), Syllagos Asfalistikon Praktoron N. Attikis „SPATE“, Panellinios Syllagos Asfalistikon Symboulon (PSAS), Syndesmos Ellinon Mesiton Asfaliseon (SEMA), Panellinios Syndesmos Syntoniston Asfalistikon Symboulon (PSSAS) prieš Ypourgos Anaptyxis, Omospondia Asfalistikon Syllagou Ellados

(Byla C-555/11) ⁽¹⁾

(Direktyva 2002/92/EB — Draudimo tarpininkavimas — Netaikymas draudimo įmonės veiklai arba darbuotojui, veikiančiam jos atsakomybe — Minėto darbuotojo galimybė kartais vykdyti draudimo tarpininkavimo veiklą — Profesiniai reikalavimai)

(2013/C 367/05)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Symvoulis tis Epikrateias

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Enosi Epangelmaton Asfaliston Ellados (EEAE), Syllagos Asfalistikon Praktoron N. Attikis „SPATE“, Panellinios Syllagos Asfalistikon Symboulon (PSAS), Syndesmos Ellinon Mesiton Asfaliseon (SEMA), Panellinios Syndesmos Syntoniston Asfalistikon Symboulon (PSSAS)

Atsakovė: Ypourgos Anaptyxis, Omospondia Asfalistikon Syllagou Ellados

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Symboulis tis Epikrateias — 2002 m. gruodžio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/92/EB dėl draudimo tarpininkavimo 2 straipsnio 3 dalies antros pastraipos aiškinimas — „Draudimo tarpininkavimo“ sąvoka — Veiklos, kurią vykdo draudimo įmonė arba draudimo įmonės darbuotojas, veikiantis tos draudimo įmonės atsakomybe, išskyrimas — Taikymo sritis

Rezoliucinė dalis

2002 m. gruodžio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/92/EB dėl draudimo tarpininkavimo 2 straipsnio 3 punkto antros pastraipos ir 4 straipsnio 1 dalies nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad jomis draudžiama draudimo įmonės darbuotojui, kuris

neturi pastaroje nuostatoje nustatytos kvalifikacijos, kartais, o ne kaip pagrindinę profesinę veiklą vykdyti draudimo tarpininkavimo veiklą, jei šis darbuotojas neturi pavaldumų grindžiamų santykių su šia įmone, tačiau ši įmonė vis dėlto prižiūri jo veiklą.

⁽¹⁾ OL C 25, 2012 1 28.

2013 m. spalio 17 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas bylose (Tribunal Supremo (Ispanija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) Iberdrola, SA, Gas Natural SDG SA (C-566/11), Gas Natural SDG SA (C-567/11), Tarragona Power SL (C-580/11), Gas Natural SDG SA, Bizcaia Energía SL (C-591/11), Bahía de Bizcaia Electricidad SL (C-620/11), E.ON Generación SL ir kt. (C-640/11)

(Sujungtos bylos C-566/11, C-567/11, C-580/11, C-591/11, C-620/11, C-640/11) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Ozono sluoksnio apsauga — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema Bendrijoje — Leidimų paskirstymo metodas — Leidimų skyrimas nemokamai)

(2013/C 367/06)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Iberdrola SA, Gas Natural SDG SA,

dalyvaujant

Administración del Estado ir kt. (C-566/11),

Ieškovė: Gas Natural SDG SA,

dalyvaujant

Endesa SA ir kt. (C-567/11),

Ieškovė: Tarragona Power SL,

dalyvaujant

Gas Natural SDG SA ir kt. (C-580/11),

Ieškovės: Gas Natural SDG SA, Bizcaia Energía SL,

dalyvaujant

Administración del Estado ir kt. (C-591/11),

Ieškovė: Bahía de Bizcaia Electricidad SL,

dalyvaujant

Gas Natural SDG SA ir kt. (C-620/11),

Ieškovė: E.ON Generación SL ir kt. (C-640/11)

Dalykas

Prašymai priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunal Supremo* — 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, p. 32; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 7 t., p. 631), 10 straipsnio išaiškinimas — Ozono sluoksnio apsauga — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema Bendrijoje — Leidimų skyrimo metodas — Leidimų skyrimas nemokamai

Rezoliucinė dalis

2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/61/EB, 10 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad juo nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėse bylose, kurių tikslas ir poveikis — atlygio už elektros energijos gamybos veiklą sumažinimas suma, kuria šis atlygis padidėjo į siūlomas elektros energijos pardavimo didmeninėje elektros energijos rinkoje kainas kaip papildomas gamybos sąnaudas įtraukus nemokamai skirtų apyvartinių taršos leidimų vertę.

(¹) OL C 25, 2012 1 28
OL C 39, 2012 2 11

2013 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Krajský súd v Prešove* (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Katarína Haasová prieš Rastislav Petrík, Blanka Holingová*

(Byla C-22/12) (¹)

(*Motorinių transporto priemonių valdytojų privalomasis civilinės atsakomybės draudimas — Direktyva 72/166/EEB — 3 straipsnio 1 dalis — Direktyva 90/232/EEB — 1 straipsnis — Eismo įvykis — Keleivio mirtis — Sutuoktinio ir nepilnametio vaiko teisė į žalos atlyginimą — Nematerialinė žala — Atlyginimas — Privalomojo draudimo suteikiama apsauga*)

(2013/C 367/07)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Krajský súd v Prešove

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Katarína Haasová

Atsakovai: Rastislav Petrík, Blanka Holingová

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Krajský súd v Prešove* — 1990 m. gegužės 14 d. Trečiosios Tarybos direktyvos 90/232/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo (OL L 129, p. 33) 1 straipsnio ir 1972 m. balandžio 24 d. Tarybos direktyvos 72/166/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu ir privalomojo tokios atsakomybės draudimo įgyvendinimu, suderinimo (OL L 103, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 10) 3 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Privalomuoju atsakomybės draudimu trečiosioms šalims suteikiamos garantijos apimtis — Nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią nenumatytas neturtinės žalos atlyginimas

Rezoliucinė dalis

1972 m. balandžio 24 d. Tarybos direktyvos 72/166/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu ir privalomojo tokios atsakomybės draudimo įgyvendinimu, suderinimo 3 straipsnio 1 dalį, 1983 m. gruodžio 30 d. Antrosios Tarybos direktyvos 84/5/EEB dėl valstybių narių teisės akto, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo, iš dalies pakeistos 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/14/EB, 1 straipsnio 1 bei 2 dalis ir 1990 m. gegužės 14 d. Trečiosios Tarybos direktyvos 90/232/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo 1 straipsnio pirmą pastraipą reikia aiškinti taip, kad motorinių transporto priemonių valdytojų privalomasis civilinės atsakomybės draudimas turi apimti nematerialinės žalos, kurią patyrė per eismo įvykį žuvusių asmenų artimieji, atlyginimą, jei tokios žalos atlyginimas remiantis draudėjo civiline atsakomybe numatytas pagal pagrindinėje byloje taikytiną nacionalinę teisę.

(¹) OL C 98, 2012 3 31.